

Québec, le 25 février 2026

Madame Arianne Daoust
Directrice principale Santé, Sécurité, Environnement et Protection
General Dynamics Produits de défense et Systèmes tactiques-Canada Valleyfield
arianne.daoust@gd-ots.com

**Objet : Projet d'agrandissement de l'usine de fabrication de matériaux
énergétiques General Dynamics à Salaberry-de-Valleyfield – Questions
complémentaires – DQ1**

Madame,

En référence au dossier présentement à l'étude, la commission chargée de l'examen du projet précité désire obtenir des renseignements complémentaires.

Veillez trouver, annexées à la présente, des questions dont nous souhaitons grandement recevoir les réponses d'ici le **27 février à 10h00** prochain compte tenu de l'échéancier dont dispose la commission pour ses travaux.

Afin de faciliter le suivi et le repérage de l'information, bien vouloir reprendre le libellé de chaque question avant d'y ajouter votre réponse.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Mathieu Giroux
Coordonnateur du secrétariat de la commission

c. c. Jean-François Aubin, AtkinsRéalisis

p. j.

**Projet d'agrandissement de l'usine de fabrication de matériaux énergétiques
General Dynamics à Salaberry-de-Valleyfield – Questions complémentaires –
DQ1**

1. L'étude d'impact mentionne que le projet permettrait une augmentation de production de « plus de 10 000 tonnes métriques/an » (PR6, p. 26). En audience publique, vous avez mentionné que la nouvelle ligne de production vous permettrait « d'aller jusqu'à 16 millions de livres par année » (audience du 17 février, 1 :00 :39).
 - a. Quelle est l'augmentation de production réelle visée par le projet?
 - b. Quelle est l'augmentation de production maximale possible, si les nouveaux équipements sont utilisés sept jours par semaine, à plein régime?
2. Les paramètres de la modélisation du pire scénario pour les émissions atmosphériques reflètent-ils l'ensemble des conditions de l'autorisation de brûlage à ciel ouvert et de toutes autres exigences applicables? En d'autres termes, le pire scénario modélisé représente-t-il le pire scénario dans un contexte de conformité légale des opérations? Veuillez élaborer.
3. Les activités visées par le projet pourraient générer quelle proportion du total des matières brûlées selon les scénarios de production réelle ou maximale évoqués à la question précédente?
4. Depuis le début de vos opérations, sur une base annuelle, quels sont le pourcentage moyen, le pourcentage le plus élevé et le pourcentage le moins élevé des quantités de matières brûlées par rapport à la quantité totale autorisée?
5. La modélisation du pire scénario des émissions atmosphériques prend-elle en considération vos mesures et engagements présentés lors de la deuxième séance de l'audience publique (DA9, p. 10)?
6. Quelle est la marge d'erreur de votre étude de dispersion atmosphérique?
7. Le projet connexe de construction d'une unité de nitrification de la cellulose permettrait de réduire les livraisons actuelles de ce produit au site.
 - a. Combien de camions par jour ou semaine ces livraisons représentent-elles?
 - b. Si ce projet connexe se réalise, quel serait le bilan du nombre de camions qui entreraient et quitteraient le site?
8. Considérant cet extrait du résumé de l'étude d'impact (PR6, p. 31) : « Le projet d'agrandissement s'inscrit dans un territoire où les sources d'émissions atmosphériques sont multiples, notamment en raison de la concentration d'activités industrielles et du réseau de transport environnant. Ce contexte exige une vigilance accrue quant à la gestion des rejets dans l'air, tant pour prévenir les impacts sur la santé que pour limiter les effets cumulatifs sur le milieu. Les

données de surveillance disponibles permettent de conclure que les niveaux de pollution sont actuellement maîtrisés. »

Veillez élaborer au sujet de la phrase soulignée. Compte tenu du contexte décrit dans l'extrait, qu'est-ce qui permet d'affirmer que les niveaux de pollution sont actuellement maîtrisés?